

高等院校英语专业八级考试样题 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/130/2021_2022__E9_AB_98_E7_AD_89_E9_99_A2_E6_c94_130732.htm Section A : Translate

the following underlined part of the Chinese text into English (原文) 中国将坚定不移地奉行独立自主的和平外交政策，继续加强同发展中国家的团结合作，同它们一道维护发展中国家正当合理的权益。同时，我们要进一步致力于稳定周边、巩固睦邻友好。我们还将不断地充实与各个大国已经建立或正在建立的未来关系框架的内涵。我们将更积极地参与国际事务和各种多边外交活动，坚决反对霸权主义、强权政治，推动在世界上建立公平合理、平等互利的国际政治、经济新秩序。(参考译文) China will unswervingly observe the

independent and peaceful foreign policy. It will continue to reinforce its solidarity and cooperation with the developing countries in the world and , together with them , to safeguard the just and reasonable rights of the developing countries. At the same time , we will be further committed to stabilizing our peripheral areas and to consolidating the harmonious friendship with our neighboring countries. We will also make continued efforts to enrich the implications of the framework of the future relations that have been established or that are being established with all the major countries of the world. We will take more positive steps to participate in international affairs and in various kinds of multilateral diplomatic activities. China will remain firm in its opposition to hegemonism , power politics and will endeavor to promote the establishment of a

new international political and economic order that is fair ,
reasonable , equal and reciprocally beneficial. 100Test 下载频道开
通 , 各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com